

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš  
Spisová značka: 10C/6/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6216200150  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 08. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Šulgan  
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2017:6216200150.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Veľký Krtíš, samosudcom JUDr. Jánom Šulganom, v spore žalobcu Intrum Justitia Slovakia, s. r. o., IČO: 35 831 154, so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Mýtna 48, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanému K. K., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom XXX XX G. S. XX, o zaplatenie 4 103,63 Eur s prísl., takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 2.930,- Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 3.000,- Eur od 22. 02. 2013 do 19. 09. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.990,- Eur od 20. 09. 2016 do 18. 10. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.980,- Eur od 19. 10. 2016 do 16. 11. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.970,- Eur od 17. 11. 2016 do 20. 12. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.960,- Eur od 21. 12. 2016 do 20. 01. 2017, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.950,- Eur od 21. 01. 2017 do 05. 04. 2017, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.940,- Eur od 06. 04. 2017 do 27. 04. 2017, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.930,- Eur od 28. 04. 2017 do zaplatenia, všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd žalobu v časti o zaplatenie 1.173,63-Eur z a s t a v u j e.

Žalobca m á voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

Súd v r a c i a žalobcovi časť zaplateného súdneho poplatku vo výške 63,80 Eur cestou Slovenskej pošty.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenou Okresnému súdu dňa 15. 01. 2016 sa pôvodný žalobca Consumer Finance Holding, a. s. domáhal od žalovaného zaplatenia sumy 4 103,63 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 22. 02. 2013 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že pôvodný žalobca a žalovaný uzatvorili dňa 31. 08. 2012 Zmluvu o pôžičke č. 7113225. Na základe cit. zmluvy pôvodný žalobca poskytol žalovanému celkovú sumu pôžičky vo výške 4 697,64 Eur na zakúpenie spotrebného tovaru. Žalovaný sa zaviazal pôžičku splatiť v 36 mesačných splátkach vo výške 134,27 Eur. Ku dňu podania žaloby žalovaný neuhradil žiadnu sumu. Žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas, pôvodný žalobca listom - predžalobnou upomienkou dňa 09. 02. 2013 vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Pôvodný žalobca podaním doručeným súdu dňa 24. 02. 2016 vzal žalobu v časti o zaplatenie sumy 552,25 Eur späť.

2. Súd vyzval pôvodného žalobcu v súlade s ustanovením § 172 ods. 7 O. s. p., aby oznámil, či trvá na žalobe v celom rozsahu. Pôvodný žalobca oznámil súdu dňa 27. 04. 2016, že súhlasí aby súd zaviazal žalovaného k úhrade sumy 3 000,- Eur. Súd vydal vo veci dňa 03. 05. 2016 platobný rozkaz č. 10C/6/2016-22. Z dôvodu nemožnosti doručenia platobného rozkazu do vlastných rúk súd platobný rozkaz zrušil. Uznesením č. 10C/6/2016-86 zo dňa 21. 04. 2017 súd pripustil zmenu na strane žalobcu z

dôvodu postúpenia pohľadávky. Do konania tak vstúpil žalobca Intrum Justitia Slovakia, s.r.o. Podaním zo dňa 21. 08. 2017 žalobca uviedol, že žalovaný vykonal úhrady v celkovej sume 70,- Eur - platba vo výške 10,- Eur dňa 19. 09. 2016, platba vo výške 10,- Eur dňa 18. 10. 2016, platba vo výške 10,- Eur dňa 16. 11. 2016, platba vo výške 10,- Eur dňa 20. 12. 2016, platba vo výške 10,- Eur dňa 20. 01. 2016, platba vo výške 10,- Eur dňa 05. 04. 2016, platba vo výške 10,- Eur dňa 27. 04. 2016, preto žalobu v časti o zaplatenie sumy 70,- Eur vzal späť. Zároveň upravil petit žaloby tak, že žiada zaplatiť istinu vo výške 2.930,- Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 3.000,- Eur od 22. 02. 2013 do 19. 09. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.990,- Eur od 20. 09. 2016 do 18. 10. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.980,- Eur od 19. 10. 2016 do 16. 11. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.970,- Eur od 17. 11. 2016 do 20. 12. 2016, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.960,- Eur od 21. 12. 2016 do 20. 01. 2017, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.950,- Eur od 21. 01. 2017 do 05. 04. 2017, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.940,- Eur od 06. 04. 2017 do 27. 04. 2017, úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 2.930,- Eur od 28. 04. 2017 do zaplatenia a priznať náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia

3. Súd prejednal vec v zmysle § 297 C. s. p. v spojitosti s ustanovením § 219 ods. 3 C. s. p. bez nariadenia pojednávania. Miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku súd oznámil na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením. Na termín verejného vyhlásenia rozsudku sa nedostavili strany sporu ani právny zástupca žalobcu.

4. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s písomnými dôkazmi a to podanou žalobou, zmluvou o poskytnutí pôžičky zo dňa 31. 08. 2012, obchodnými podmienkami, predžalobnou upomienkou zo dňa 09. 02. 2013 spoločne s doručenkou, prehľadom splátok a úhrad, podaním zo dňa 24. 02. 2016 - čiastočné späťvzatie žaloby, odpoveďou na výzvu súdu zo dňa 27. 04. 2016, oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 30. 09. 2016 spoločne s podacím hárkom, zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 14. 09. 2016, čiastočným späťvzatím žaloby zo dňa 21. 08. 2017 č. I. 93.

5. Po vykonanom dokazovaní súd zistil nasledujúci skutkový stav. Pôvodný žalobca uzatvoril so žalovaným dňa 31.08.2012 Zmluvu o pôžičke č. 7113225, na základe ktorej pôvodný žalobca poskytol žalovanému pôžičku vo výške 3000,- Eur. Pôžička mala byť splácaná formou 36 pravidelných mesačných splátok vo výške 134,27 Eur vrátane poistenia. V zmluve je uvedená aj výška úrokovej sadzby 37 % ročne, RPMN vo výške 37 %, priemerná RPMN vo výške 21,30 %, celkové náklady spotrebiteľa vo výške 1 697,64 Eur. Dňa 09. 02. 2013 vyzval pôvodný žalobca predžalobnou upomienkou k jednorazovému splateniu všetkých splátok vo výške 4 874,01 Eur. Pôvodný žalobca ako postupca postúpil pohľadávku voči žalovanému žalobcovi ako postupníkovi na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 14. 09. 2016 Postúpenie pohľadávky oznámil postupca žalovanému dňa 30. 09. 2016. Žalovaný uhradil spolu 70,- Eur. Žalobca vzal žalobu v časti o zaplatenie sumy 1.173,63 Eur späť.

6. Podľa § 145ods. 2 C. s. p., ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzatí žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

7. Podľa § 146ods. 1 C. s. p., súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

8. Súd má preukázané, že žalobca, resp. pôvodný žalobca trikrát znižoval výšku žaloby čiastočným späťvzatím. Dňa 24. 02. 2016 vzal pôvodný žalobca žalobu späť v časti o zaplatenie sumy 552,25 Eur (zmluvná pokuta). Dňa 27. 04. 2016 oznámil, že súhlasí aby súd zaviazal žalovaného k úhrade sumy 3 000,- Eur, čo súd vyhodnotil ako čiastočné späťvzatie vo výške 551,38 Eur (4 103,63-552.25-3.000). Dňa 21. 08. 2017 žalobca vzal žalobu späť v časti o zaplatenie sumy 70,- Eur. K späťvzatiu došlo pred prvým pojednávaním, súd preto prípadný nesúhlas nezisťoval a v súlade s cit. ustanoveniami zákona konanie v časti o zaplatenie sumy 1.173,63 Eur (552.25+551,38+70) zastavil.

9. Podľa § 52 ods.1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva, bez ohľadu na právny formu ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

10. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, o spotrebiteľských zmluvách ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorým účastníkom je spotrebiteľ použijú sa vždy ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia sú neplatné.

11. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. To neplatí ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne, alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

12. Podľa § 1 ods. 2 Zák. č. 129/2010 Z. z. , spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona možno poskytnúť len bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov na platobný účet spotrebiteľa alebo na účet stavebného sporiteľa, poštovým poukazom, ktorého adresátom je spotrebiteľ alebo platobným prostriedkom vydaným na meno spotrebiteľa; 1) tým nie je dotknuté bezhotovostné poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru podľa § 15 alebo poskytnutie spotrebiteľského úveru bezhotovostne na splatenie iného úveru alebo úverov úhradou veriteľovi oprávnenému poskytovať úver podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu. 18b) Spotrebiteľským úverom sú aj mladomanželský úver podľa osobitného predpisu, 1a) niektoré stavebné úvery a iné úvery podľa osobitného predpisu 1b) a nezabezpečené úvery poskytované spotrebiteľom na účely rekonštrukcie nehnuteľnosti určenej na bývanie, pričom ustanovenia osobitných predpisov 1c) týkajúce sa poskytovania týchto úverov tým nie sú dotknuté; obmedzenie hornej hranice výšky úveru podľa odseku 3 písm. f) sa na tieto úvery nevzťahuje.

13. Podľa § 2 písm. a) a b)2 Zák. č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti

14. Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

15. Podľa § 526 ods. 1 Občianskeho zákonníka, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.

16. Súd posúdil predloženú zmluvu ako zmluvu spotrebiteľskú, na ktorú je potrebné aplikovať okrem všeobecnej úpravy Občianskeho zákonníka aj špeciálnu úpravu zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Napriek označeniu ako pôžička súd posúdil v súlade s ustanovením § 1 ods.2 Zák. č. 129/2010 Z. z. poskytnutie finančných prostriedkov ako spotrebiteľský úver, kde pôvodný žalobca vystupoval ako veriteľ a žalovaný ako spotrebiteľ. Aj po postúpení pohľadávky je potrebné poskytnúť spotrebiteľovi právnu ochranu. Z vykonaného dokazovania má súd preukázané, že pôvodný žalobca uzatvoril so žalovaným dňa 31. 08. 2012 Zmluvu o pôžičke č. 7113225, na základe ktorej veriteľ poskytol žalovanému pôžičku vo výške istiny 3 000,- Eur. Žalovaný z tejto sumy po podaní žaloby uhradil 70,-Eur. Po čiastočnom späťvzatí v časti o zaplatenie sumy 1.173,63 Eur súd zistil, že žalobca si v konaní uplatnil len sumu zodpovedajúcu rozdielu medzi poskytnutou istinou a už zaplatenými splátkami vo výške 2930,- Eur (3000,-Eur - 70,-Eur). Keďže žalobca si neuplatnil žiaden úrok ani poplatky, súd preto ďalej nezisťoval, či poskytnutý úver je v súlade s ustanoveniami Zák. č. 129/2010 Z. z., pretože prípadný zistený nesúlad by mal za následok určenie, že zmluva je bez úrokov a bez poplatkov. Súd preto považuje žalobu (po čiastočnom späťvzatí) za dôvodnú a preto zaviazal žalovaného k úhrade sumy 2 930,- Eur.

17. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávaci

predpis. Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

18. Súd považuje za preukázané, že žalovaný je so splácaním peňažného dlhu (zostatku úveru) v omeškani, preto priznal žalobcovi aj zákonný úrok z omeškania. Žalovaný je povinný zaplatiť sumu istiny spolu s úrokmi z omeškania na účet č. S. s uvedením variabilného symbolu 5547980.

19. Podľa § 11 ods.3 prvá veta Zák. č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, poplatok splatný podaním návrhu na začatie konania, podaním odvolania alebo dovolania sa vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa podanie vrátane odvolania a dovolania odmietlo alebo ak sa návrh, odvolanie alebo dovolanie vzali späť pred prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz alebo rozkaz na plnenie.

20. Podľa § 11 ods.4 prvá veta Zák. č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, okrem poplatku v rozvodovom konaní a poplatku, ktorý sa vracia podľa odseku 1, sa poplatok alebo jeho časť (preplatok) vracia krátený o 1%, najmenej však 6,70 eura.

21. O vrátení súdneho poplatku súd rozhodol podľa ustanovenia § 11 ods. 3,4 Zák. č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. Súd zistil, že žalobca zaplatil súdny poplatok vo výške 246,- Eur. K čiastočnému späťvzatiu v časti 1 173,63 Eur došlo pred prvým pojednávaním, preto má žalobca nárok na vrátenie alikvotnej časti poplatku. Súd na pojednávaní rozhodoval o sume 2 930,- Eur. Súdny poplatok prináležiaci k tejto vymáhanej sume je 175,50 Eur. Zostávajúcu sumu časti súdneho poplatku vo výške 70,50 Eur (246 - 175,50) je v znení cit. ustanovení potrebné krátiť o 6,70 Eur. Súd tak vráti žalobcovi sumu 63,80 Eur (70.50-6,70) cestou Slovenskej pošty, a. s..

22. Podľa § 255 ods. 1 C. s. p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

23. Podľa § 262 ods. 1 C. s. p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

24. O trovách konania rozhodol súd v súlade s ustanoveniami § 262 ods. 1 a § 255 ods.1 C. s. p. Žalobca vzal čiastočne späť žalobu pred prvým pojednávaním a súd mu priznal celú takto uplatnenú sumu. Žalobca mal tak plný úspech vo veci a súd mu priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%. O výške náhrady trov konania bude v súlade s ustanovením § 262 ods. 2 C. s. p. rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd Banská Bystrica a to písomne v štyroch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená možno podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona ( Zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov)